

VERTRAG



RAHMENVERTRAG ÜBER DIENSTLEISTUNGEN

Druck- & Merchandise-Produktion

DER AUFTRAGNEHMER TWO-INK

PRESS 3612 SE DIVISION ST,
PORTLAND, OR 97202, UNITED
STATES

DER KUNDE REDLINE CYCLING

CLUB 1420 NE ALBERTA ST,
PORTLAND, OR 97211, UNITED
STATES

Dieser Vertrag wird zwischen den nachstehend genannten Parteien geschlossen und tritt zum angegebenen Wirksamkeitsdatum in Kraft. Er ersetzt alle vorherigen Besprechungen zum selben Gegenstand.

VERTRAG NR.

**CTR-2026-
0110**

DATUM DES
INKRAFTTRETENS

**2. Februar
2026**

LAUFZEIT

8 Monate

ANWENDBARES
RECHT

**Bundesstaat
Oregon, USA**

AUFTRAG

**Druck- &
Merchandise-
Produktion**

STATUS

**Zur
Unterzeichnung**

Two-Ink Press LLC

Vertraulich — erstellt für Redline Cycling Club. Nicht zur Weitergabe über
die genannten Parteien hinaus.

INHALT

01	Vertrag	1
02	Die Parteien	2
03	Kommerzielle Bedingungen	2
04	Auftragsübersicht	4
05	Hintergrund	4
06	Leistungsumfang & Liefergegenstände	5
07	Leistungsbeschreibung	5
08	Projektzeitplan	7
09	Honorarplan	7
10	Honorarübersicht	8
11	Zahlungsplan	8
12	Status & Versicherungsschutz	9
13	Allgemeine Geschäftsbedingungen	10
14	Unterzeichnung	12

DER AUFTRAGNEHMER

TWO-INK PRESS

TWO-INK PRESS LLC · EIN
93-2214870

3612 SE Division St, Portland, OR 97202,
United States

print@twoinkpress.com · +1 503 555 0111 ·
twoinkpress.com

DER KUNDE

REDLINE CYCLING CLUB

REDLINE CYCLING CLUB

1420 NE Alberta St, Portland, OR 97211,
United States

director@redlinecyclingclub.org · +1 503
555 0164

KOMMERZIELLE BEDINGUNGEN

DIE BEDINGUNGEN, DIE DIESEN VERTRAG REGELN

DATUM DES INKRAFTTRETENS

2. Februar 2026

Das Datum, an dem die
Verpflichtungen beginnen

ANFÄNGLICHE LAUFZEIT

8 Monate

Verlängert sich nur durch schriftliche
Vereinbarung

GESAMTHONORAR

\$23,000

\$23,000 zzgl. Umsatzsteuer (oregon
— keine bundesstaatliche
Umsatzsteuer)

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Netto 30 Tage

Ab dem Datum jeder gültigen Rechnung

ANWENDBARES RECHT



Bundesstaat Oregon, USA

Multnomah County, Oregon



AUFTRAGSÜBERSICHT

Ein achtwöchiger Auftrag zur Gestaltung und zum handgesiebten Druck der Meisterschaftsplakat-Serie sowie zur Erstellung von Teamausrüstungsgrafiken für die Saison des Redline Cycling Club.

HINTERGRUND

Die sechs Rennen umfassende Meisterschaftssaison des Redline Cycling Club brauchte schon immer ein Poster pro Rennen, doch der aktuelle Digitaldruck-Anbieter des Vereins liefert lediglich eine generische Vorlage mit ausgetauschtem Datum – nichts, was Fahrer behalten, geschweige denn am Spendentisch kaufen wollen. Die Team-Kit-Grafiken wurden drei Saisons lang nicht angefasst und spiegeln die Sponsoren, die der Verein seither gewonnen hat, nicht mehr wider.

Two-Ink Press schlägt ein achtwöchiges Projekt vor, um ein einziges Designsystem zu entwickeln, das alle sechs Rennposter und die Kit-Grafiken der Saison abdeckt, und anschließend jedes Poster in einer kleinen, nummerierten Auflage im Handsiebdruck zu fertigen, zeitlich so geplant, dass es rechtzeitig vor dem jeweiligen Rennen eintrifft. Die folgenden Abschnitte beschreiben Ansatz, Umfang, Zeitplan und Investition.

LEISTUNGSUMFANG & LIEFERGEGENSTÄNDE

01

DESIGN

PLAKATSERIEN-GESTALTUNGSSYSTEM

Ein gemeinsames Schrift- und Farbsystem, das sich über sechs individuelle Rennplakat-Konzepte hinweg flexibel anpasst.

02

DRUCK

HANDGESIEBTE PLAKATE

Nummerierte, handgezogene zweifarbige Plakate für alle sechs Meisterschaftsrennen.

03

AUSRÜSTUNG

TEAM-TRIKOT- UND AUSRÜSTUNGSGRAFIKEN

Ausrüstungsgrafiken, die um die für die Saison bestätigten Sponsorenlogo-Platzierungen herum entwickelt wurden.

04

PRODUKTION

DRUCKFERTIGE VEKTORDATEIEN

Vektordateien und ein Spezifikationsblatt, direkt an den Ausrüstungshersteller des Teams geliefert.

05

MERCHANDISE

LIMITIERTE PLAKAT-MERCHANDISE-AUFLAGE

Verpackte Plakatauflagen, bereit für den Verkauf am Spendentisch des Clubs.

NICHT IM LEISTUNGSUMFANG ENTHALTEN

- Physische Trikot- und Ausrüstungsherstellung oder -näharbeiten
- Renntag-Veranstaltungsbeschilderung und Banner
- Website- oder Social-Media-Grafiken

SPEZIFIKATION

LEISTUNGSBESCHREIBUNG

REF.	POSITION	SPEZIFIKATION	AUFWAND	VORLAUFZEIT	EINZELPREIS
SPC-01	Poster- Designsystem	Designsystem und sechs individuelle Rennposter-Konzepte	2	2 Wo.	\$2,600 / wk
SPC-02	Design der Kit- Grafiken	Team-Trikot- und Kit- Grafikdesign mit Integration des Sponsorenlogos	1	19. Januar 2026	\$4,400
SPC-03	Siebdruck — Rennen 1–3	Handgesiebdruckte, editionsnummerierte Poster für die ersten drei Rennen der Saison	1	19. Januar 2026	\$4,950
SPC-04	Siebdruck — Rennen 4–6	Handgesiebdruckte, editionsnummerierte Poster für die letzten drei Rennen der Saison	1	19. Januar 2026	\$4,950
SPC-05	Kit- Produktionsdateie n	Druckfertige Vektordateien, geliefert an den Kit- Hersteller	1	19. Januar 2026	\$1,800

Die Spezifikationen werden mit der Abnahme festgelegt; jede Änderung wird über das in diesem Dokument beschriebene Änderungsverfahren abgewickelt.

01**WOCHEN 1–2 · DESIGNSYSTEM & POSTERKONZEPTE**

Aufbau des gemeinsamen Designsystems und Entwurf aller sechs Rennposterkonzepte.

02**WOCHEN 3–4 · DESIGN DER KIT-GRAFIKEN**

Team-Kit-Grafiken gestaltet und Platzierung des Sponsorenlogos finalisiert.

03**WOCHEN 5–6 · SIEBDRUCK — RENNEN 1–3**

Handgesiebdruckte, editionsnummerierte Poster für die ersten drei Rennen der Saison.

04**WOCHE 7 · SIEBDRUCK — RENNEN 4–6**

Handgesiebdruckte, editionsnummerierte Poster für die letzten drei Rennen der Saison.



ARBEITSBEREICH	WOCHEN	SATZ	BETRAG
Poster-Designsystem Designsystem und sechs individuelle Rennposter-Konzepte	2	\$2,600 / wk	\$5,200
Design der Kit-Grafiken Team-Trikot- und Kit-Grafikdesign mit Integration des Sponsorenlogos	1	\$4,400	\$4,400
Siebdruck — Rennen 1–3 Handgesiebdruckte, editionsnummerierte Poster für die ersten drei Rennen der Saison	1	\$4,950	\$4,950
Siebdruck — Rennen 4–6 Handgesiebdruckte, editionsnummerierte Poster für die letzten drei Rennen der Saison	1	\$4,950	\$4,950
Kit-Produktionsdateien Druckfertige Vektordateien, geliefert an den Kit-Hersteller	1	\$1,800	\$1,800

Gesamthonorar\$23,000

Honorare für professionelle Dienstleistungen\$23,000

Umsatzsteuer (Oregon — keine staatliche Umsatzsteuer)\$0

Maximaler Vertragswert\$23,000

✚ MAXIMALER VERTRAGSWERT\$23,000

Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. anwendbarer Steuern zum jeweils geltenden Satz.
Honorare werden monatlich nachträglich nach Projektfortschritt in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Spesen werden nach vorheriger schriftlicher Zustimmung zu Selbstkosten abgerechnet.

ZAHLUNGSPLAN

FÄLLIGKEIT DER EINZELNEN RATEN

NR.	MEILENSTEIN	AUSLÖSER	ANTEIL	BETRAG
01	Wochen 1–2 · Designsystem & Posterkonzepte	2. Februar 2026	30%	\$6,900
02	Wochen 3–4 · Design der Kit-Grafiken	Bei Lieferbeginn	30%	\$6,900
03	Wochen 5–6 · Siebdruck — Rennen 1–3	Bei Abnahme des Meilensteins	20%	\$4,600

04	Woche 7 · Siebdruck — Rennen 4–6	Bei der endgültigen Übergabe	20%	\$4,600
Gesamt (netto)			100%	\$23,000

Die Raten werden entsprechend den oben genannten Meilensteinen in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum fällig. Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. Umsatzsteuer (oregon — keine bundesstaatliche Umsatzsteuer).

STATUS

REGISTRIERUNGEN, VERSICHERUNGSSCHU TZ UND NACHWEISE

NACHWEIS	AUSSTELLENDEN STELLE	REFERENZ	UMFANG	STATUS
Eingetragene Gesellschaft	Handelsregister, Vereinigte Staaten	Two-Ink Press LLC	Handelsname und Rechtsform	Aktiv
Steuerliche Registrierung	Finanzbehörde, Vereinigte Staaten	EIN 93– 2214870	Alle in Rechnung gestellten Leistungen	Aktiv
Berufshaftpflichtver sicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Druck- & Merchandise- Produktion	Wird jährlich erneuert
Betriebshaftpflichtv ersicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Arbeiten vor Ort und in den Räumlichkeite n des Kunden	Wird jährlich erneuert

Mitgliedschaft in einem Branchenverba nd	Branchenverba nd, Vereinigte Staaten	Auf Anfrage erhältlich	Verhaltenskod ex und Beschwerdeve rfahren	In gutem Rechtsstand
---	--	---------------------------	--	----------------------

Zertifikate und Versicherungsnachweise werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt und werden Redline Cycling Club auf Anfrage jederzeit während des Auftrags erneut ausgestellt.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

01 1. LAUFZEIT & KÜNDIGUNG

Dieser Vertrag tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft und läuft für die oben angegebene anfängliche Laufzeit weiter, sofern er nicht gemäß dieser Klausel vorzeitig gekündigt wird. Jede Partei kann den Auftrag oder ein Statement of Work mit einer Frist von 30 Tagen schriftlich kündigen. Jede Partei kann fristlos schriftlich kündigen, wenn die andere Partei eine wesentliche Vertragsverletzung begeht, die nicht innerhalb von 15 Werktagen nach entsprechender Mitteilung behoben wird, oder wenn sie zahlungsunfähig wird. Bei Kündigung hat der Kunde alle ordnungsgemäß erbrachten Leistungen und ordnungsgemäß entstandenen Auslagen bis zum Zeitpunkt der Kündigung zu bezahlen.

02 2. HONORARE & ZAHLUNG

Der Kunde zahlt die im Honorarplan festgelegten Gebühren, zuzüglich anfallender Steuern. Two-Ink Press stellt monatlich nachträglich anteilig nach Fortschritt Rechnung; jede Rechnung ist innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum zahlbar. Vorab genehmigte Auslagen werden zum Selbstkostenpreis weiterberechnet und dürfen die vereinbarte Obergrenze ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Kunden nicht überschreiten. Two-Ink Press kann auf überfällige Beträge Zinsen zum gesetzlich zulässigen Höchstsatz berechnen, die täglich anfallen.

03 3. GEISTIGES EIGENTUM

Jede Partei behält das Eigentum an geistigem Eigentum, das sie vor Beginn des Auftrags besaß oder unabhängig davon entwickelt. Nach vollständiger Zahlung der jeweiligen Gebühren überträgt Two-Ink Press dem Kunden alle Rechte an geistigem Eigentum an den speziell für den Kunden im Rahmen dieser Vereinbarung erstellten maßgeschneiderten Leistungen. Two-Ink Press behält das Eigentum an seinen Methoden, Rahmenwerken, Werkzeugen und Know-how und gewährt dem Kunden eine unbefristete, nicht ausschließliche Lizenz zu deren Nutzung, soweit diese in den Leistungen enthalten sind, für dessen interne Geschäftszwecke.

04 4. VERTRAULICHKEIT

Jede Partei hält alle nicht öffentlichen Informationen, die die andere Partei im Zusammenhang mit diesem Vertrag offenlegt, vertraulich, verwendet sie nur zur Erfüllung ihrer Pflichten und schützt sie mit mindestens der Sorgfalt, die sie auf ihre eigenen vertraulichen Informationen anwendet. Diese Pflichten gelten nicht für Informationen, die öffentlich sind oder ohne Verschulden der empfangenden Partei öffentlich werden, die vor der Offenlegung bereits rechtmäßig bekannt waren oder deren Offenlegung gesetzlich oder behördlich vorgeschrieben ist. Diese Klausel gilt nach Beendigung des Vertrags für einen Zeitraum von fünf Jahren fort.

05 5. HAFTUNG & FREISTELLUNG

Keine der Parteien schließt die Haftung für Tod oder Personenschäden aus, die durch ihre Fahrlässigkeit verursacht wurden, für Betrug oder für jegliche Haftung, die gesetzlich nicht ausgeschlossen werden kann. Vorbehaltlich dessen haftet keine der Parteien für indirekte oder Folgeschäden oder für entgangenen Gewinn, Umsatz oder erwartete Einsparungen. Die Gesamthaftung von Two-Ink Press aus oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ist auf die im Rahmen der jeweiligen Leistungsbeschreibung in den 12 Monaten vor dem anspruchsbegründenden Ereignis gezahlten Gesamtgebühren begrenzt. Two-Ink Press unterhält eine Berufshaftpflichtversicherung in wirtschaftlich angemessener Höhe.

06 6. ANWENDBARES RECHT & STREITIGKEITEN

Diese Vereinbarung sowie jede daraus oder damit im Zusammenhang entstehende Streitigkeit unterliegt dem Recht des Bundesstaates Oregon, USA. Die Parteien werden zunächst nach Treu und Glauben versuchen, jede Streitigkeit durch Eskalation an ihre jeweiligen leitenden Ansprechpartner zu lösen. Wird die Streitigkeit nicht innerhalb von 30 Tagen beigelegt, sind die Gerichte von Multnomah County, Oregon, ausschließlich zuständig, wobei jede Partei einstweiligen Rechtsschutz bei jedem zuständigen Gericht beantragen kann.

ANWENDBARES RECHT

Bundesstaat Oregon, USA

GERICHTSSTAND

Multnomah County, Oregon



Dieser Vertrag wird von den ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertretern der Parteien unterzeichnet und tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft.

FÜR UND IM NAMEN DES
REDLINE CYCLING CLUB

THEO MARSH
VEREINS DIREKTOR
Datum

FÜR UND IM NAMEN VON TWO-
INK PRESS

TWO-INK PRESS
BEVOLLMÄCHTIGTER
UNTERZEICHNER
Datum

TWO-INK PRESS

3612 SE Division St, Portland, OR 97202, United States

print@twoinkpress.com · +1 503 555 0111 · twoinkpress.com

Two-Ink Press LLC · EIN 93-2214870